



Հայկական գիտահետազոտական հանգույց Armenian Research & Academic Repository



Սույն աշխատանքն արտոնագրված է «Ստեղծագործական համայնքներ
ոչ առևտրային իրավասություն 3.0» արտոնագրով

**This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial
3.0 Unported (CC BY-NC 3.0) license.**

Դու կարող ես.

պատճենել և տարածել նյութը ցանկացած ձևաչափով կամ կրիչով
ձևափոխել կամ օգտագործել առկա նյութը ստեղծելու համար նորը

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format

Adapt — remix, transform, and build upon the material

11298

1187

գութին «Ս. Լիսիցեան եւ Ընկ.» Ընկերութեան

ՊՐՕՎ. Վ. ԶՄԱՆԸՏ

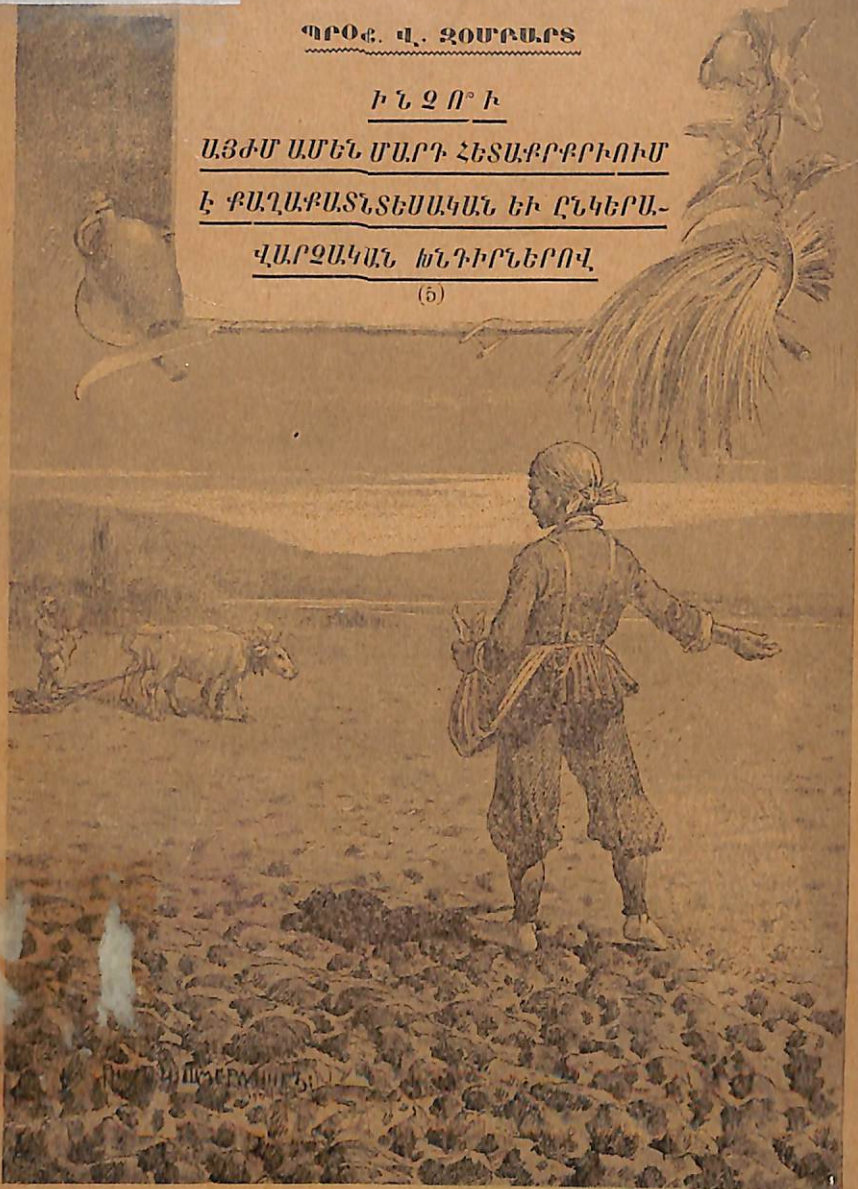
Ի Ն Չ Ո՞ Ի

ԱՅԺՄ ԱՄԵՆ ՄԱՐԴ ՀԵՏԱՔՐԲՐԻՈՒՄ

Է ՔԱՂԱՔԱՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԵՒ ԸՆԿԵՐԱ-

ՎԱՐՉԱԿԱՆ ԽՆԴԻՐՆԵՐՈՎ,

(5)



ՊՐՈԿՈՒՄԵՆՏԱԿԱՆ

ՀՐԱՏ. ԸՆԿԵՐ. „ՍՏ. ԼԻՍԻՅՅԵԱՆ ԵՒ ԸՆԿ.“

Սկսել է մի շարք թարգմանական գեղարվեստական մեծ գրածրների հրատարակութիւն

«ՕՏԱՐԱԶԳԻ ԷԵՂԻՆԱԿՆԵՐ»

ընդհանուր վերնագրի տակ

Թարգմանութեանը մասնակցելու են առաջնարդ ոյժեր:

ԱՌԱՋԻՆ ՎԵՅՀԱՏՈՐԵԱԿԻ

մէջ մտնում են հետևեալ աշխատութիւններ,

1. Էրկման-Շասբիան—«ՄԻ ԳԻՒԴԱՅՈՒ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ», վէպ 18-րդ դարի վերջի ֆրանսիական կեանքից:
2. Վոյնիչ—«ԲՈՌ», վէպ Երեսնական թուականների իտալական կեանքից:
3. Վ. Ֆոն Պոլենց—«ԲԻՒՏՆԵՐ ԳԻՒԴԱՅԻՆ», վէպ ժամանակակից գերմանական կեանքից:
4. Էմիլ Զոլա—«ԺԵՐՄԻՆԱԼ ԿՈՎ ԱԾԽԱՀԱՏՆԵՐ», վէպ ժամանակակից ֆրանսիական կեանքից:
5. Հաուպսման—«ԴՐԱՄԱՆԵՐԻ ԺՈՂՈՎԱԾՈՒ» (Կառապան Հենշել, Զուլհակներ, Կրամպտոն բարեկամը և այլն):
6. Կ. Է. Ֆրանցոզ.—«ՏԱՐԱՍ ԲԱՐԱԲՈՒԱ»,—վէպ Երեսնական թուականների պողոտեան ուստիւնների կեանքից:

Ամբողջ հրատարակութիւնը կունենայ 2200—2400 մեծադիր Երես և կրտսի 1905 հոկտ. ու կը վերջանայ 1906 թ. մայիսին:

3(02)
2-77 Այ

25 SEP 2006

ԳՐՕՔ. Վ. ԶՕՐԱՆԻ



300
1263-20

ԻՆՉՈՒ

**ԱՅԺՄ ԱՄԵՆ ՄԱՐԴ ՀԵՏԱԲՐԲՐԻՈՒՄ
Է ԲԱՂԱԲԱՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԵՒ ԸՆԿԵ-
ՐԱՎԱՐՉԱԿԱՆ ԽՆԴԻՐՆԵՐՈՎ**

1003
11705

Թարգմանեց գերմաներէնից

Ս. ԹԱՌԱՅԵԱՆ

Հրատարակութիւն	
«ՍՏ. ԼԻՍԻՅՅԵԱՆ ԵՒ ԸՆԿ.»	
Ընկերութեան	
յասուկ գումարով ԳԱԻԹ ՇԱՂԱՄԵԱՆԻ	յիշատակին

ԹԻՖԼԻՍ

Էլիքտրաշարժ տպարան «ՆՅՐՄԼԻՍ» ընկերութեան
1905 (111)

13.04.2013

11298

ՆՈՒՆԻ ԳՐԱԴԱՐԱՆԻ ԵՐԵՎԱՆԻ ԳՐԱԳՐԱԿԱՆ
ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ ԶՐԱՍՏԱՆԻ ՊԵՏԱԿԱՆ
ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԳՐԱԳՐԱԿԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ
ԵՐԵՎԱՆԻ ՄԱՐԿՈՍ ԿՐԻՍՏՈՍԻ ԿՐԻՍՏՈՍԻ

1.

Ներկայ հասարակական կեանքին ուշադրու-
թիւն դարձնողը, իսկոյն կը նկատէ, որ քաղա-
քատնտեսական ու ընկերավարչական խնդիրները
մեր ժամանակում շաղկապւած են կենսական
միւս երևոյթներին հետ, ուստի այժմեան քաղա-
քակիրթ երկրներում համարեա չկայ մի մարդ,
որը գէթ ժամանակ առ ժամանակ կարիք չը
զգայ՝ ինքն իրան հաշիւ տալու տնտեսական հան-
գամանքների ու ընկերավարչական (սօցիալա-
կան) քաղաքականութեան նպատակների մասին:

Ժամանակակից հասարակութեան մէջ կան
բազմատեսակ մասնագէտներ, վաճառականներ,
արհեստաւորներ և այլն: Տեսնենք թէ սրանցից
իւրաքանչիւրը սրբան կարիք ունի հետաքրքրու-
լու՝ քաղաքատնտեսական և ընկերավարչական
խնդիրներով:

Նախ և առաջ ուշադրութիւն դարձնենք ու-
սումնաւարտ երիտասարդութեան վրա: Համարա-
բանական կարգի համեմատ առաջին տեղը բռնում է

Աւսւածարանը:

Հէնց որ նա ուսումը աւարտում է ու հոգևորա-
կանի պաշտօն է ստանձնում, իսկոյն նկատում

Дозволено Цензурою 12 Июля 1905 г. г. Тифлисъ.

է, որ իւր հովանաւորութեան յանձնւած համայնքը գտնուում է ինչոր անսովոր իրարանցման մէջ: Երիտասարդ հոգեւորականը կամայ-ակամայ պիտի ինքն իրան հարց տայ, թէ սրտեղից է ծագում այդ շարժումը, ի՞նչ բանից է ժողովուրդը անբաւական, ի՞նչ կարիքներ ու հոգսեր ունի նա... և ահա ներկայանում է նրա աչքերի առաջ տնտեսական ամբողջ կեանքը իւր մտայլ պատկերներով... Գուցէ այդ համայնքը տուժում է օտարների մրցութեան պատճառով, կամ թէ պանդխտութեան ախան է թուլացնում համայնքի ոյժերը, կամ թէ չարչիւններն են ծծում նրա կենսական ամբողջ հիւթը: Հարկաւոր է միջոցներ ձեռք առնել, անհրաժեշտ է համայնական վարկ կազմակերպել: Բայց մեր հոգեւորականը կարող է մի ուրիշ տեսակ համայնքի մէջ ընկած լինել, ուր կեանքի հիմքը արդիւնագործութիւնն է՝ արհեստանոցը կամ գործարանը: Եւ ահա համայնքի անդամները մտածում են՝ աշխատանքի պայմանները բարեփոխելու, օրաժամերը պակասացնելու մասին, բանւորական յանձնաժողովներ են կազմում, գործադուլ են կազմակերպում և այլն: Ի՞նչպէս պիտի վարէ հոգեւորականը իւր պաշտօնը այդպիսի մի հասարակութեան մէջ, եթէ ինքը բնաւ գաղափար չունի այն բոլորի մասին, ինչով զբաղւած է ծխականների սիրտն ու միտքը: Եթէ երիտասարդ պաշտօնեան նոյնիսկ բոլորովին ցանկութիւն չունի գործնական մասնակցութիւն

ունենալու, օրինակ՝ նպաստելով վարկի կազմակերպութեան կամ բանւորական համախմբումներին, այնուամենայնիւ նա միայն այն դէպքում ներքին-հոգեկան կապ կունենայ իւր ծխականների հետ, երբ գոնէ հասկանում է, թէ իսկապէս ինչն է տնտեսապէս ճնշում ժողովրդին, այսինքն ըմբռնում է այն ընդհանուր հասարակական կապերը, որոնցով բացատրւում է ամեն մի առանձին համայնքի զրութիւնը: Միայն այն ժամանակ կը կարողանայ նա մասնաւորապէս ըմբռնել իւր համայնքի հոգսերն ու նեղութիւնները:

Ի ր աւ ա բ ա ն ը :

Մի ժամանակ իրաւագիտական ուսումը երկու ձիւղի էր բաժանուում՝ զուտ իրաւաբանական ու պետական-վարչական. վերջինս կարւոր էին համարում միմիայն կառավարչական պաշտօնեաների համար: Կարծում էին, թէ միայն պետական պաշտօնեաներին է հարկաւոր՝ ծանօթ լինել ընդհանրապէս ընկերավարչական և մասնաւորապէս քաղաքատնտեսական գիտութիւնների հետ: Իսկ բուն իրաւաբանների համար քաղաքատնտեսութիւնը մի աւելորդ բան էին համարում: Մեր ժամանակ, ընդհակառակը, օրէցօր ընդհանանում է այն համոզմունքը, որ իւրաքանչիւր իրաւաբան պիտի անպատճառ ծանօթ լինի քաղաքատնտեսական գիտութեան հետ, եթէ ոչ նա ոչինչ իրա-

կան արդիւնք. չէ կարող բերել իւր պաշտօնի մէջ. Գաղութի արդէն մարդիկ գիտակցել են, որ արդար դատաւորան անելու համար, դատաւորը անպայման պիտի ի նկատի ունենայ այն շրջապատը, որի մէջ գտնուում է յանցաւորը: Իսկ այդ դէպքում «ՉՐՃապատ» ասելով, ամեն բանից առաջ պէտք է հասկանալ յանցաւորի և նրան շրջապատողների տնտեսական վիճակը: Միայն այն դատաւորը կարող է արդարացի վճիռ կայացնել յանցաւորի մասին, որը պարզ գաղափար ունի վերջինիս տնտեսական շրջապատի մասին: Յիշեալ սկզբունքը մի առանձին կարևորութիւն է ստանում մանաւանդ այն դէպքում, երբ գործւած յանցանքը ուղղակի տնտեսական անզուսպ մրցութեան մի արդիւնք է, կամ թէ անխուսափելի կերպով կապւած է դասակարգային ընդհարումների հետ: Ի՞նչ պիտի հասկանայ այս դէպքում դատաւորը, կամ դատախազը, կամ փաստաբանը, եթէ քաղաքատնտեսական զարգացում չունի: Շատ է պատահում, որ այս ու այն անմեղ մարդուն միանգամայն անարդար կերպով դատաւարտում են ոչ միայն հասարակ դատաւորները, այլ նոյնիսկ դատական բարձրագոյն ատենակները: Այդ անարդար վճիռները առաջ են գալիս այն հանգամանքից, որ յիշեալ շրջաններում շատ անգամ չեն ըմբռնում «յանցանքների» ծագման իսկական պատճառները: Բայց և քաղաքացիական դատերի իրաւաբանը, նոյնպէս իւրաքանչիւր քայլափո-

խում հանդիպում է այնպիսի հարցերի, որոնց պատասխանը նա երբէք չի գտնիլ, եթէ տեղեկութիւն չունի տնտեսական յարաբերութիւնների մասին: Բաւական է յիշել այստեղ՝ բօրսային գործերից առաջացած վէճերը, վաճառականական աւօրեայ անհամաձայնութիւնները, կապալական ամբողջ օրէնսդրութիւնը, գրաւ դնելու գործը և այլն:

Բ ժ ի շ Կ Ն Ե Ր Ը :

Արդէն սկսել են խօսել մի ինչոր «հասարակական բժշկականութեան» մասին, և մինչև անգամ ումանք ձեռնարկ էլ են կազմել այդ մասնաճիւղի համար: Սա մի լաւ ապացոյց է, որ բժշկական կոչումը նոյնպէս սերտ կապ ունի հասարակական միւս հանգամանքների, մանաւանդ տնտեսական երևոյթների հետ: Իրաւաբանութեան մասին խօսելով ասացինք, որ այս ու այն յանցանքը շատ անգամ շրջապատող հանգամանքների անխուսափելի արդիւնքն է: Նոյն սկզբունքը ուղիղ է և բժշկական ասպարիզում այս ու այն հիւանդութեան վերաբերմամբ: Իւրաքանչիւր հիւանդութիւն մի պատահական դիպւածք չէ, այլ անխուսափելի կերպով կախւած է սննդաւորութիւնից, զբաղմունքից, բնակարանից և սրանց նման հանգամանքներից: Բժիշկները շատ լաւ գիտեն, որ չէ կարելի միատեսակ միջոցներ առաջարկել, կամ միևնոյն եղանակով աւողջացնել

մէկ ընկճւած, ժողովրդի ամենաչքաւոր խաւերին պատկանող, աշխատաւորին, և մէկ, բարձր դասակարգին պատկանող, բուրժուային, որը անսահման հարստութիւն ունի: Իսկական բժիշկը գիտէ, որ ինքը պիտի նախևառաջ ըմբռնէ հիւանդի տնտեսական դրութիւնը, նրա ապրուստի պայմանները, որպէս զի համապատասխան խորհուրդներ տայ նրան:

Բացի այդ, կան մի շարք ուրիշ հանգամանքներ, որոնք առիթ են տալիս բժշկին՝ լուրջ ուշադրութիւն դարձնելու տնտեսական երևոյթների վրա: Մեր խօսքը վերաբերում է այն հիմնարկութիւններին, որոնց նպատակն է հովանաւորել հիւանդ կամ ծերացած մարդկանց: Այդ հիմնարկութիւնների թւին են պատկանում օրինակ, հիւանդներին նպաստող գանձատները, փոխադարձ պաշտպանութեան միութիւնները (հիւանդութեան դէպքում) և այլն: Այդ բոլոր հիմնարկութիւնների մէջ բժիշկները կամ ուղղակի պաշտօն են ունենում, կամ անգամակցում են, կամ թէ վերջապէս այս ու այն կերպով մասնակցութիւն են ունենում:

Հէնց բժշկի անձնական դիրքն էլ կապ ունի տնտեսական հանգամանքների հետ: Մեր բժիշկը անշուշտ նկատում է, որ իւր պաշտօնակիցների շրջանում նոյնպէս «տնտեսական» մըրցութիւն է տեղի ունենում: Նախապէս բաւականաչափ գումար ունեցող բժիշկները կամաց

կամաց տիրապետում են բժշկական ամբողջ շուկային: Իսկ գումարագուրկ բժիշկները, չը կարողանալով մրցութեան դիմանալ, միմեանց ետեից անցնում են մտաւոր (նեղ մտքով՝ զուտ բժշկական) պրօլետարների շարքը:

Ինչ վերաբերում է համալսարանական միւս ուսանող երիտասարդներին, նրանք էլ իրանց մասնագիտութեան համեմատ պիտի, գոնէ զուտ գիտական նպատակով, ծանօթանան քաղաքատնտեսական խնդիրների հետ: Բայց դրանց մէջ կան դեռ մի շարք այլ և այլ մասնագէտներ, որոնք այսպէս թէ այնպէս շփւելու են տնտեսական կեանքի հետ, օրինակ՝ քիմիկոսները, եթէ կամենան պաշտօն ստանալ որևէ գործարանում:

Բայց ոչ միայն ուսանողները, այլև բոլոր մասնաւոր մարդիկ պիտի հաշիւ տան իրանց՝ քաղաքատնտեսական խնդիրների մասին:

Գործնական մտքը,

Եթէ կամենում է իւր գործերը առաջ տանել, լինի նա գիւղատնտես, թէ արհեստաւոր, թէ վաճառական, պիտի անպատճառ տեղեկութիւն ունենայ շուկայի յարաբերութիւնների մասին, պիտի գոնէ գիտենայ, թէ ինչ կապ կայ իւր մասնածիւղի և ուրիշ բազմատեսակ գործերի մէջ: Հէնց նոյն իսկ իւր զբաղմունքին վերաբերող մասնագիտական լրագիրը ընթերցանելու

և հասկանալու համար նա պիտի փոքր ինչ աւելի լայն զարգացողութիւն ունենայ: Իսկ եթէ նա գործ ունի վարձկան բանւորների հետ, արդէն պարտաւորւած պիտի լինի՝ ուսումնասիրել ընդհանուր տնտեսական ու հասարակական պայմանները: Համարեա իւրաքանչիւր ամիս հրատարակուած է ընկերավարչական մի նոր օրէնք, որը այս ու այն փոփոխութեան է ենթարկուած բանւորներ բանացնելու ու նրանց վարձատրելու ձևերը: Մերթ հարցը վերաբերում է հիւանդացած բանւորի կեանքի ապահովութեան, մերթ՝ անբաղդ դէպքերի առաջն առնելու միջոցներին, մերթ՝ կանանց աշխատանքին, մերթ՝ կիրականօրեայ հանգստութեան և այլն: Բոլոր այդ դէպքերում գործատէրը պարտաւորւած է նախ և առաջ պարզել իւր համար նոր օրէնքի կամ կարգադրութեան իմաստը. հէնց այդ պատճառով նա պիտի ընդարձակէ իւր ընկերավարչական աշխարհահայեացքը որպէս զի կարողանայ պարզ ու որոշ կերպով հասկանալ իւրաքանչիւր առանձնակի սկզբունքը:

Եւ յետոյ այն դիրքը, որ գործատէրը պիտի բռնէ դէպի իւր բանւորները ու նրանց պահանջները, պարտաւորեցնում է նրան՝ փոքր ինչ աւելի պարզ դատողութիւն ունենալ օրւայ դէպքերի մասին, որպէս զի նա կարողանայ ուղիղ հայեցակէտ ունենալ գործակատարների կամ վարձկան բանւորների պահանջների մասին, նա

պիտի գիտենայ, թէ որտեղից են ծագում այդ պահանջները և առհասարակ դէպի ուր են ձրգտում բանւորները: Նա պիտի պարզ գաղափար ունենայ բանւորական կազմակերպութիւնների մասին, որպէս զի զգուշանայ՝ գործնական սխալ եզրակացութիւններ անելու վտանգից: Նա պիտի հասկացողութիւն ունենայ հաշտարար ատեանների և գործարանական դատավարութիւնների մասին, որոնք քննում են բանւորների հետ ունեցած անհամաձայնութիւնները: Նա պիտի սխալ չը հասկանայ գործատէրերի միութեան նշանակութիւնը, երբ ստիպւած է լինում միանալ նրանց հետ:

Գործակատարների և գործը կատարողների շահերի հակառակ լինելուց ծագող խնդիրներն են նոյնպէս, որոնց պատճառով

ԲՈՂՈՐ ԳՈՐԾԱԿԱՏԱՐՆԵՐԸ

ստիպւած են ծանօթանալ սօցիալական հարցի հետ: Նրանց սեփական կազմակերպութիւնները, սեփական իրաւունքներն ու պարտաւորութիւնները, որ ծագում են հասարակական կազմակերպութեան վերաբերող օրէնսդրութիւնից, առիթ են տալիս բոլոր գործակատարներին՝ ուսումնասիրելու իրանց մասնաւոր զբաղմունքին ու իրանց

ամբողջ դասակարգին վերաբերող հանգամանքները:

Կ ա ն ա յ Բ

Նոյնպէս օրէցօր աւելի պատճառ են ունենում հասարակական կեանքի երևոյթները ըմբռնելու: Այն, ինչոր ընդհանրապէս «կանանց շարժում» է կոչւում, բոլորովին անհասկանալի կլինէր, եթէ ուշադրութիւն չը դարձնէինք շարժման հիմքը կազմող տնտեսական հարցի վրա: Այն կիւնը, որ սկսում է լուրջ կերպով մտածել իւր սեփական զրութեան մասին, անպայման պիտի ծանօթանայ հասարակական խնդիրների հետ: Այդ դէպքում միևնոյն է, թէ ով է այս կիւնը՝ մի քաղաքացինակ տիկին, որը ներկայ ընտանեկան կազմակերպութեան մէջ չափազանց քիչ զբաղմունք է գտնում, թէ մի չքաւոր բանւորուհի, որը չափազանց շատ է լարում իւր ոյժերը:

Կարծում ենք, թէ այժմ ամենքի համար կատարելապէս պարզ է, որ բոլոր քաղաքագէտները, հրապարակախօսները և վերջապէս բոլոր լրագիր կարդացողները չեն կարող կեանք անցուցանել, առանց գաղափար ունենալու՝ տնտեսական ու սօցիալական յարաբերութիւնների մասին: Կարելի է ասել, որ բոլորովին անհնար է՝ լուրջ կերպով հասկանալ որոշ ուղղութիւն ունեցող մի հասարակական լրագիր, առանց գաղա-

փար ունենալու՝ հարկատուութեան, առևտրական ու մաքսային օրէնքների, բանւորական շարժումների ու նմանօրինակ հանգամանքների մասին:

* *
*

II.

Այժմ հարց է ծագում, թէ ինչո՞վ բացատրել, մեր ժամանակի համար ընտրոշ, այն երևոյթը, որ իւրաքանչիւր քաղաքացու գլխի շուրջը, աներես ճանձերի նման վժվժում են քաղաքատնտեսական ու ընկերավարչական անթիւ խնդիրները: Այդ հարցի պատասխանը բոլորովին պարզ կլինի, եթէ ի նկատի ունենանք հետևեալ հանգամանքները:

1. Ազգաբնակչութեան արագ աճեցողութիւնը: Տասնևիններորդ դարի ընթացքում Եւրոպայի ազգաբնակչութիւնը աւելի քան կրկնապատկւել է: Մարդիկ այժմ դժւարութեամբ են պահպանում իրանց գոյութիւնը. մրցութիւնը դժւարացել է և թունաւոր կերպարանք է ընդունել: Իւրաքանչիւր մարդ այժմ աւելի կարիք ունի՝ իւր համար դիրք ստեղծելու, իւր համար լուսնի տակ մի անկիւն որոշելու, քան մի դար մեզանից առաջ: Այդ նոյն բանը կարելի է ասել առանձին ազգերի մրցութեան մասին. ինչպէս առանձին անհատները մէկ հասարակութեան մէջ,

այնպէս էլ զանազան ազգերը աշխարհքի երեսին՝ միմեանց դէմ տնտեսական կռիւ են մղում: Ուրեմն կռիւը սուր կերպարանք է ստացել կրկնակի իմաստով. ազգերը կռուում են «արօտատեղերի» պատճառով, իսկ միևնոյն «արօտատեղում» արածող ոչխարները (նոյն երկրի որդիները) կռուում են իրար հետ՝ իւրաքանչիւր խոտաբոյսի համար: Թէև առանձին ազգերը միշտ էլ զօռով են խլել ու պահպանել իրանց անհրաժեշտ հողաբաժինները, տասնուվեց, տասնևեօթ և տասնևութերորդ դարերը առանձնապէս աչքի են ընկնում առևտրական ու գաղթականական պատճառներից առաջ եկած սոսկալի պատերազմներով, —բայց տասնևիններորդ դարի առանձնաշատկութիւնն է որ արդէն բաւականաչափ փոխւել է մրցութեան ձևը և որ այժմ յաղթանակ տանողը շատ անգամ ոչ թէ կոպիտ ոյժը կամ արիւնուռչտ զէնքն է, այլ քաղաքատնտեսական կռիւ խորամանկութիւններն ու ճարպիկութիւնները. սրանով բնականօրէն՝ միջազգային մրցութեան ասպարիզում առաջնակարգ դեր խաղացողը տնտեսական ոյժն է դառնում:

Իսկ հասարակութեան ներքին կեանքում վերջին տասնամեակներում, այսինքն ներկայ սերնդի օրերդւմն է, որ հացի խնդիրը վերին աստիճանի տագնապալից դրութեան է հասել, այն չափով, որ չափով որ աւելացել է ազգաբնակչութիւնը: Բաւական է ի նկատի առնել, թէ

ինչ մեծ կարիք են զգում նոյնիսկ զանազան լիբերալ կոչւած պարապուճներն ի մարդիկ. ինչպէս օրէցօր բազմանում է մտաւոր պրօլետարիատը: Իսկ ինչ կռիւ է տեղի ունենում գործնական ասպարիզում, որպիսի տենդային ագահութեամբ մարդիկ միմեանց ոտքի տակը քանդում են, միմեանց առաջը կտրում են: Երբ մի որևէ ասպարիզում ազատ տեղ է բացւում, պէտք է տեսնել, թէ իսկոյն որքան թիկնածուներ են յայտնուում:

2. Սակայն ազգաբնակչութեան խտրութիւնից առաջացած լոկ տնտեսական ճնշումը տակաւին չէ կարող բացատրել այն հանգամանքը, որ ամենքը հետաքրքրւում են քաղաքատնտեսական ու ընկերավարչական հարցերով: Նոյն ճնշումը վաղուց գոյութիւն ունի Ասիայի բազմամարդ երկիրներում, ուր այնուամենայնիւ հասարակական գիտութիւնները ոչօքի չեն հետաքրքրում: Կը նշանակէ, որ այստեղ մի ուրիշ գործօն էլ դեր է խաղում:

Բանն այն է, որ ոչ միայն տնտեսական կեանքը, այլև բոլոր կենսական յարաբերութիւնները արմատական փոփոխութեան են ենթարկւել: Յայտնի է, որ այդ յեղաշրջութիւնն առաջ բերողը կապիտալիսմն է: Մարդկային կեանքը երբէք չէր ենթարկւել նմանօրինակ զօրեղ յեղափոխութեան, այն էլ այնպիսի արագութեամբ, որպիսին տեսնւած չէ պատմական ոչ մի շրջանում: Ինչոր կառուցւել էր հարիւրամեակների

ու հազարամեակների ընթացքում, շատ կարճ ժամանակում աւերակ դարձաւ, ինչպէս մի ժայռ, որ առաջ է եկել ջրի խողաղ ազդեցութեան տակ անասնման դարերի ընթացքում, քարուքանդ է լինում ստորերկրեայ մի հարւածից մի րոպէսում: Ուղիղ այդպէս վարւեց կապիտալիսմը նախկին սերունդների ստեղծած՝ նւիրական հիմնարկութիւնների հետ:

Նախկին դասակարգերը տապալւած են, եթէ արդէն անհետացած չեն: Ազնւականութիւնը կորցրել է իւր ոտները տակի հողը, ինչպէս և քաղաքային ստորին դասակարգը՝ արհեստաւորները և մանրավաճառները: Սրանց ամենքին փոխարինել է այն դասակարգը, որը կապիտալիսմի ծագած զրուծեան ներկայացուցիչն է, այդպէս կոչւած՝ բուրժուազիան: Սակայն վերջինս չէ կարողանում իրան այնպէս ապահով ու հանգիստ զգալ, որպէս դարերի ընթացքում իրանց զգում էին այն դասակարգերը, որոնց այժմ կապիտալիսմը ասպարիզից դուրս է վճնդել: Ո՛չ, նա չէ կարողանում ոչ մի րոպէ իւր յաղթանակը ուրախ վայելել: Որովհետև նրա ետեւից քարշ է գալիս մի հզօր սոււեր՝ մթնացնելով երկիրը: Ստացւածքից կատարելապէս զուրկ մնացած պրօլետարիատը վէճ է սկսում հազիւ ոյժ ու նշանակութիւն ձեռք բերած բուրժուազիայի դէմ: Եւ այդպիսով ծագում է այն հսկայական խնդիրը, թէ ինչպէս անել, որ բանւորական սարսափելի



բանակները նոյնպէս անդամակից լինելու քակրթութեան համայնքներին, առանց որ քակրթութիւնը առժէ, առանց որ նա զրկէ հարամեակների ընթացքում ձեռք բերած գանձերից:

Նախկին ընտանեկան կազմութիւնը, որ հին քաղաքակրթութեան հիմքն էր կազմում, լուծուում է: Գիւղական նահապետական ընտանիքը քայքայւում է, բայց և քաղաքացոց ընտանիքն էլ, որ մի ժամանակ տնտեսութեան ասպարիզում կարեւոր դեր էր խաղում, կորցրել է իւր նշանակութիւնը: Այլևս ոչինչ չէ արդիւնաբերում նա, մինչդեռ առաջ ընտանիքի բազմաթիւ անգամները հաց էին թխում, օղի էին քաշում, սապօն էին եփում, միս էին մորթում, կտաւատ էին ցանում, մանում էին, հիւսում ու կտաւ էին գործում: Այդ պատճառով կնոջ դիրքը այժմ հիմնովին փոխւել է, թէ տնտեսական կեանքի շրջանում և թէ առհասարակ հասարակութեան մէջ: Նա այլևս ամբողջ օրը չէ զբաղւում, ձեռք չէ բերում իւր ասպրուսար սեփական աշխատութեամբ՝ արհեստներ բանացնելով: Սկզբում նա պարապ է մնում, և ինքն իրանից ձանձրանում է, մինչև որ վերջապէս զբաղմունք է գտնում տան չորս պատերից դուրս: Եւ անհա նա սկսում է մրցել տղամարդի հետ, որին յաղթում է մրցութեան ասպարիզում, քանի որ ինքը աւելի քիչ վարձ է պահանջում, այդպիսով կինը տղամար-

1003
1705

զին նորից անընդունակ է դարձնում մի ընտանիք կերակրելու:

Միաժամանակ, քաղաքակիրթ երկիրների մէջ, ազգաբնակչութիւնը սաստիկ տեղափոխուում է: Մեծածաւալ արդիւնագործութիւնը քարշում է ազգաբնակչութիւնը դէպի գործարանական կենտրոնները, և կապիտալիստական ամբողջ սիստեմը նպաստում է այն բանին, որ մեծ քաղաքները օրէցօր գորեղանում են, իսկ գիւղը համեմատաբար թուլանում է: Մինչդեռ հարիւր տարի առաջ գերմանական ազգաբնակչութեան միայն քառորդ մասն էր քաղաքներում բնակւում, այժմ գիւղական ազգաբնակչութիւնն է փոքրամասնութիւն կազմում: Այն էլ ինչ քաղաքներ: Այժմեան մտքով առած մեծ քաղաքը միայն վերջին դարի ստեղծագործութիւնն է: Աւելի քան 50 հազար բնակիչ ունեցող քաղաքներում ապրում էին Գերմանիայում, տասնեկիններորդ դարի կէսին միայն 1,200,000 մարդ, կամ թէ ամբողջ ազգաբնակչութեան երեք ու կէս տոկոսը, իսկ դարի վերջում—արդէն 12 միլիօն, կամ թէ ազգաբնակչութեան 22 տոկոսը: Իսկ հարիւր հազարից աւելի բնակիչ ունեցող քաղաքներում, որոնցում 1871 թւին ապրում էին հազիւ 2 միլիօն հոգի, այժմ կուտակւած են աւելի քան 10 միլիօն:

Բայց տեսէք, այդ թւերը կենսական պայմանների որպիսի յեղաշրջութիւն են արտայայ-

տում: Այստեղից է ծագել այն ահուելի խնդիրը, թէ ինչպէս պիտի մարդկային այդ հրակայական կոյտերը պահպանեն իրանց գոյութիւնը, թէկուզ քաղաքակրթութեան տեսակէտից միջակ կեանք վարելով: Այստեղից են առաջանում մեծ քաղաքի հաղորդակցութեան, քաղաքային հարկերի, սօցիալական կարգաւորութեան և այլ հանգամանքներին վերաբերող հազարաւոր հարցերը:

Հիմքից փոխւել են նոյնպէս աշխատութեան շուրջը պայմանները: Այնտեղ, ուր մի ժամանակ ազատ բնութեան գրկում իւր գութմանի ետեից քայլ առ քայլ առաջ էր գնում աշխատասէր և անկախ գիւղականը, կամ թէ ուր իւր կարգահի ետևում գործում էր ինքնագլուխ վարպետը, այժմ կանգնած է հսկայական գործարանը, որը ամբողջ ցերեկը, գուցէ և ամբողջ գիշերը, բանտարկում է բազմաթիւ բանւորներին, որպէս զի կեղտոտ, գարշահոտ, օդազուրկ անկիւններում ծծէ նրանց ոսկոռի վերջին ծուծը: Իսկ միջին քաղաքի փոքրիկ խանութներին փոխարինում է մեծ քաղաքների հզօր վաճառատունը, ուր հազարաւոր գործակատարներ, խստագոյն ցուցմունքների համեմատ, իբր կոյր մեքենաներ, կատարում են իրանց անհետաքրքիր պարտաւորութիւնները:

Ազատ դաշտի միջով, ուր մի ժամանակ, գանգակները հնչեցնելով առաջ էր վազում փօստային սայլակը, այժմ թռչում է շոգեղէն նժոյզը, կամ էլեքտրական վիշապը: Գերմանիայում,

100 տարի առաջ, ճանապարհ գնացողների թիւը մի տարւայ մէջ հազիւ մէկ միլիօնի էր հասնում, իսկ այժմ այդ թիւը հազար միլիօնից աւելի է: Կաւելացնեմ միայն, որ ինչպէս անհատի դիրքը հասարակութեան մէջ, այնպէս էլ ազգերի փոխադարձ յարաբերութիւնները հիմնովին փոխել են: Մի շարք բոլորովին նոր, տնտեսական լայնարձակ ասպարէզներ են բացել վերջին ժամանակներս, որոնք զանազան ազգերի համար կուածադիկ են դարձել և կարողացել են մի բոլորովին նոր կնիք դրոշմել համաշխարհային առևտրական յարաբերութիւնների վրա: Ժամանակակից սերունդի կեանքի ամենակարևոր երեւոյթը գուցէ այն հանգամանքն է, որ հարուստ գաղթավայրերը մի տեսակ մօտեցել են եւրոպական շուկաներին: Միաժամանակ դա հետեւանք է հաղորդակցութեան ճանապարհների կատարելագործութեան և այստեղից առաջացած գաղթավայրերի ազգաբնակչութեան բազմանալուն: Այդ հանգամանքների ազդեցութեան տակ եւրոպական երկրագործութիւնը սաստիկ տուժել է և ստիպւած է նորանոր միջոցներ հնարելու, որպէս զի կարողանայ իւր ծանր դրութիւնից դուրս գալ: Ուրեմն դարձեալ իրերի յեղաշրջութիւն, դարձեալ վերակազմութիւն:

Պէտք է աւելացնենք, որ կապիտալիսմը ոչ միայն հազարաւոր մասնաւոր տեղերում հինը քանդել է և նրա տեղ նորը դրել, այլև հիմնա-

կան վերակազմութեան է ենթարկել տնտեսութեան, եւ սրա հետ միասին ամբողջ հասարակական կեանքի էական ընաւորութիւնը:

* *

III.

Կեանքը մեր ժամանակ մի կատարեալ հանելուկ է դարձել: Այն բանը, ինչոր մի ժամանակ չափ ու սահմանի մէջ, ինքն իրան առաջ էր գնում, այժմ դարձել է հոգսի ու տարակուսանքի առարկայ, հետևապէս և մտածողութեան նիւթ: Ինքն ըստ ինքեան հասկանալի է, որ այն կարիքները ու պահանջները, որոնք օրէցօր ծանրաբեռնում են մեր կեանքը, պիտի հարց ծագեցնեն մեր գլխում, թէ ախր ճրտեղից է այդ բոլորը առաջ գալիս, մի՞թէ այդ բոլորը անխուսափելի է, մի՞թէ ոչ մի ելք չկայ: Այդ հարցը աալիս են իրանց նախ՝ հոգսերին մասնակցողները, և յետոյ էլ՝ հանդիսատեսները: Եւ այդ պատճառով հետզհետէ աւելի ու աւելի հետաքրքրութիւն է զարթնում դէպի ընկերավարչական խնդիրների գործնական, հետևապէս և գիտական՝ կշռադատութիւնը: Գիտութիւնը սկզբում առաջ է գալիս գործնական կարիքից: Բայց շուտով մարդկային միտքը անցնում է անմիջական առիթի սահմաններից: Մի անգամ զարթնած բանասիրութիւնը առօրեայ հոգսերից էլ աւելի է հա-

մոզում մարդկանց, թէ ընկերավարչական ուսմունքը անհրաժեշտ է մեր կեանքի համար:

Ամենակարևոր ազդեցութիւններից մինը, որ արաւ կապիտալիսմը մեր մտքի վրա, գուցէ այն է, որ նա մեզ հասկացրեց, թէ ինչ ծանրաւիշիո նշանակութիւն ունի անտեսութիւնը մեր ընդհանուր կուլտուրական կեանքի համար: Երկու ուղղութեամբ մտաւ մեր հոգոյ մէջ այդ գիտակցութիւնը. մի կողմից մենք տեսանք անտեսական ոյժերի նշանակութիւնը մեր ժամանակներում, և միւս կողմից համոզեցինք, որ բոլոր քաղաքական, կուլտուրական ու մտաւոր երեւոյթները կախած են անտեսական հանգամանքներից:

Նոյն իսկ կոյրը պիտի վերջապէս տեսնէր այն սկզբունքի ճշմարտութիւնը, որը հեռատես սօցիալիստները նմակաւին կէս դար առաջ ըմբռնել ու արնայայտել էին, որ մենք ամենքս, թէ հասարակական և թէ մասնաւոր կեանքի մէջ, ուրիշ բան չենք անում, բայց եթէ պարո՛ւմ ենք կապիտալիսմի փչած շո՛ւով: Կնապիտալիստական շահերը մտեղծեցին իրաւունքի և բարք ու վարքի այնպիսի ձևեր, որոնք միայն այդ շահերին են համապատասխանում: Եւ միայն հակառակ շահերի հօգի հոսանքը կարողացաւ ազատել մարդկութիւնը տոնկալի աւերմունքից, որին նա անպատճառ կը ենթարկէր, եթէ կապիտալիսմը անարգել առաջ ընթանար:

Բայց թէ մեր ամբողջ քաղաքակրթական կեանքը որքան էր պայմանաւորած անտեսական հիմունքներով, որոնցից նա բխում էր, ամենապարզ կերպով երևաց այն ժամանակ, երբ նոյն այդ հիմունքները յանկարծակի տեղահան եղան, և նրանց հետ միաժամանակ կերպարանափոխեցին քաղաքակրթութեան ընդհանուր ձևերը: Ես կը բերեմ այստեղ միայն մի քանի օրինակներ, որոնք առանձնապէս պարզ կերպով ցոյց են տալիս մտաւոր յառաջադիմութեան ու անտեսութեան սերտ կապակցութիւնը:

Ազգաբնակչութեան անեցողութիւնը և նիւթական հարստութեան առատութիւնը, որ քաղաքակրթութեան պատանդանը սաստիկ ընդարձակեց: Քաղաքակրթութեան ընթացքը անսովոր կերպով արագացաւ: Միայն այժմեան եւրոպացոց նման հարուստ ազգերը կարող էին ունենալ ու պահել այն բազմաթիւ գիտնականներին, արւեստագէտներին, բանաստեղծներին ու երաժիշտներին, որոնք այժմ իրանց հոգոյ ստեղծագործութիւններով զարդարում են մեր կեանքը: Եւ իսկապէս, գրականական ու գեղարւեստական արդիւնաբերութիւնը մեր ժամանակում արտաքոյ կարգի զարգացել է: Պէտք է ի նկատի առնել միայն, թէ որքան զբօր են տըպագրում այժմ: Տասնուիններորդ դարի սկզբում, Գերմանիայում լոյս էին տեսնում իւրաքանչիւր տարի 3—4000 գիրք, իսկ այժմ աւելի

քան 25,000: Ենթադրենք, որ հարիւր տարի առաջ իւրաքանչիւր հրատարակութիւն բաղկացած էր միջին թուով 500 օրինակից, իսկ այժմ 1000 օրինակից: Կը ստանանք, որ այն ժամանակ տարեկան մէկ գիրք՝ տպւել է 16 մարդի համար, իսկ այժմ միայն 2 մարդին է մէկ գիրք ընկնում: Պէտք է յիշենք, որ գրականութեան ու զեղարւեստի ասպարիզում, թւի մեծանալու հետ միասին գինը պակասում է: Ամենալաւ ասպարոյց կարող են լինել հինգ ու տասն կուպէկանոց գրքոյկների բազմաթիւ շարքերը, դասական գրողներէ էժանապին հրատարակութիւնները և այլն: Ինչ վերաբերում է պատկերներին, սրանք աւելի ևս մատչելի են ամենքի համար. լուսանկարը, լուսաքանդակը, լուսատիպը նորագոյն տեխնիկայի արդիւնքն են: Բոլոր իրական ու ֆանտաստիկական պատկերների ընտիր պատճէնները, իրանց էժան գնի շնորհիւ, կարողանում են ներս մտնել նոյնիսկ ամենաաղքատ խրճիթների դռնից:

Պարբերական մամուլը նոյնպէս նորագոյն տնտեսութեան ու տեխնիկայի հարազատ զաւակն է: Որովհետև ինչպէ՞ս կարող էր գոյութիւն ունենալ նա, եթէ չլինէին թուղթը, արագատիպ մամուլը, երկաթուղիները, հեռագիրը ու հեռախօսը: 1824 թւին Պրուսիայում հրատարակւում էր միայն 845 լրագիր, որոնք շատ սակաւ բաժանորդներ ունէին: Իսկ 19-րդ դարի վերջին տարւայ ընթացքում, Գերմանիայում միայն փոս-

տով ուղարկւած են մէկ ու կէս միլիարդ լրագրի համարներ:

Բայց մեր ներքին քաղաքակրթութեան էական գծերի վրա էլ դրոշմել են իրանց կնիքը տնտեսական հանգամանքները: Ես իմ ընդարձակ աշխատութեան մէջ, որի վերնագիրն է «Գերմանական տնտեսութիւնը 19-րդ դարում», փորձել եմ ասպարոցանել, որ մեր նորագոյն կեանքը բնորոշողը՝ բազմաքանակութեան ու բազմատեսակութեան երևոյթներն են, որոնք վերակազմած տնտեսական կեանքի հետևանքն են: Միւս կողմից, մեր քաղաքակրթութեան պատկերը որոշողը՝ մթերական հարստութեան օրէցօր աճող առատութիւնն է: Մենք հարստացել ենք այս աշխարհի բարիքներով և մթերքներով, այնպէս ենք հարստացել, ինչպէս մեզանից առաջ երբէք չէ եղել: Բայց հէնց այդ հարստութիւնն է պատճառը, որ մենք մեր կարիքների ստրուկն ենք դարձել: Մի կողմից մենք աւելի ընդունակ ենք դառնում նիւթական բարիքներ ստեղծելու՝ մեր պահանջներին բաւարարութիւն տալու համար, իսկ միւս կողմից այդ պահանջները իրանք աւելի են աճում, քան թէ մեր ձեռք բերած միջոցները: Շատ բան ունենալը՝ մեր սրտում ցանկութիւն է զարթեցնում աւելի շատ ունենալ: Մի անկշտում տենչանք է առաջ գալիս մեր սրտում զէպի նիւթական, արտաքին բարիքները, և այդ տենչանքը լցնում է մեր ամբողջ հոգին:

Մենք սկսում ենք չափազանց մեծ նշանակու-
թիւն տալ նիւթականին, և թէ աղքատը, թէ հա-
րուստը շարունակ ձգտում են դէպի նիւթակա-
նը, շարունակ վայելչանք են որոնում: Այդպի-
սով հարստութիւնը ինքն իրանից առաջ է բե-
րում այն տրամադրութիւնը, որը մենք սովորել
ենք «նիւթապաշտական» անւանել, և որը իսկա-
պէս մեր ժամանակին յատուկ է:

Ապա այդ շարունակ աճող նիւթական հարս-
տութիւնը, մանաւանդ այն տեղերում, ուր նա
մարդկանց համախմբելով, մեծ քաղաքներ է
ստեղծում, հիմնովին փոխում է մեր յարաբերու-
թիւնը դէպի կենդանի բնութիւնը: Եւ ահա ա-
ռաջ է եկել մի արհեստական սերունդ՝ կատա-
րելապէս գուրկ բնական բարձր ձգտումներից ու
զգացմունքներից, և մի նոր քաղաքակրթական
շրջան է սկսել, որը կարելի է անւանել զգայ-
նական արհեստական դարեշրջան:

Ազգաբնակութեան համախմբումը մեծ քա-
ղաքներում և առհասարակ պանդխտութեան զար-
գացումը այն հետևանքն ունեցաւ, որ զանազան
երկիրների, կամ նոյն երկրի զանազան մասերի,
թէ ներքին և թէ արտաքին առանձնայատկու-
թիւնները սկսեցին հետզհետէ անհետանալ: Տե-
ղական տարազը, ազգային երգերը, որոշ սովո-
րութիւններն ու բարքերը, օրէցօր անհետանում
են, տեղի տալով մեծ քաղաքներից ներմուծող
սովորութիւններին: Մեծ քաղաքի հագստեղէնի

վաճառատունն է որոշում, թէ ինչ տարազի հա-
գուստ պիտի հագնեն գաւառներում ու գիւղե-
րում, ինչպէս և մեծ քաղաքների համերգներում
որոշում են, թէ ինչ պիտի երգեն գիւղական
խրճիթներում: Տեղի է ունեցել մտածողութեան
և զգացմունքի մի ընդհանուր ձևակերպութիւն:
Նախկին պնդարմատ, բնորոշ, հայրենասէր քաղա-
քացուն փոխարինել է անարմատ, վերացական
հանրամարդը: Բայց թէ որքան է ազդում տըն-
տեսական կեանքը մարդկային ընդհանուր նիւստ
ու կացի վրա, առանձնապէս պարզ կերպով կարող
ենք տեսնել, եթէ համեմատենք նորաբոյս հասարա-
կական դասակարգերը ՚ի ն դասակարգերի հետ:
Ներկայ բուրժուազիան ու նախկին ազնւակա-
նութիւնը, ներկայ պրօլետարիատը և նախկին
արհեստաւորը կամ նահապետական գիւղացին —
որքան են տարբերում իրարից այդ դասակար-
գերը:

Դէպի որ կողմն էլ նայելու լինենք, կու-
տուրական կեանքի որ ասպարէզն էլ դիտենք,
մեր հասարակութեան շրջանում տեղի ունեցող
որ դէպքն էլ հետազօտենք, իսկոյն կը նկատենք
որ անտեսական պրօցեսը՝ զօրեղ ներգործու-
թիւն է անում բոլոր կենսական երևոյթների
վրա, և արմատական կերպով ձևափոխում է նրանց:
Բնական է ուրեմն, որ մեր ժամանակ ամենքը սկսել
են հետաքրքրուել անտեսական հարցերով: Այ-
միայն այն ձարդը, որը ենթարկել է անտեսա-

կան նորագոյն երևոյթները հարւածներին, այլև իւրաքանչիւր մարդ, եթէ միայն նրա համար նշանակութիւն ունի մարդկային ցեղի ընդհանուր վիճակը և քաղաքակրթութեան զրուծիւնը: Ուրովհետև նա պիտի գիտակցէ, որ մարդկային ամեն բան, քաղաքակրթական ամբողջ կացութիւնը բղխում է տնտեսական հանգամանքներից, և ոչոք չէ կարող ըմբռնել քաղաքակրթութեան էութիւնը, նրա ներքին երևոյթները, եթէ միաժամանակ չը թափանցէ տնտեսական երևոյթները խորքը:

* * *

IV.

Եւ այդպէս, ճշմարտութեան ծարաւ մեր ժամանակակիցները դիմում են դէպի հասարակական գիտակցութեան աղբիւրները երկու զանազան կողմերից՝ առօրեայ կեանքի խորխորաններից և փիլիսոփայական-պատմական մտածողութեան բարձրութիւններից: «Քաղաքային տընտեսութիւնը» պիտի բացատրութիւն տայ ոչ միայն այն խնդիրներին, որոնք ծագում են առօրեայ հանգամանքներից և էլի շուտով անհետանում են, այլ պիտի լոյս սփռէ մարդկային ցեղի գոյութիւնը պայմանաւորող յաւիտենական խնդիրների վրա: Այդպիսով քաղաքային տնտեսու-

թիւնը դառնում է մի տեսակ կենտրոնական գիտութիւն, այսինքն զբաւում է այն դիրքը, որ մինչև մեր օրերը բնական գիտութեան էր պատկանում, իսկ աւելի առաջ զբաւում էին փիլիսոփայութիւնը կամ աստածաբանութիւնը: Ահա դէպի այդ կենտրոնը դիմում են ոչ միայն այն սակաւաթիւ անհատները, որոնք զբաղւում են քաղաքատնտեսութեամբ՝ գործնական-մասնագիտական պատճառներով, այլև այն ամենքը, որոնք յոյս ունեն լուծելու կեանքի հանելուկը: Միայն այդ կերպով կարելի է հասկանալ այն հետաքրքրութիւնը դէպի հասարակական գիտութիւնները, որ սաստիկ տարածւած լինելով, մօզայի կերպարանք է ստացել: Գուցէ մօզան էլ որոշ չափի մաս ունի այդ շարժման մէջ և անշուշտ կան մարդիկ, որոնք ուրիշ բան չեն կամենում, բայց եթէ լոկ «հանդիսատես» լինել: Բայց լուրջ բանասէրների ահազին բազմութեան մասին չէ կարելի այդ բանը ասել: Ով դէպք է ունեցել դիտելու, թէ ինչ աշխոյժով և եռանդով վազում են ժողովրդի որդիները դէպի քաղաքատնտեսական կուրսերը, նա չի կասկածիլ, որ ընկերաբանական գիտակցութիւն ձեռք բերելու պահանջը իսկապէս անկեղծ է և բղխում է նոր սերունդի սրտի խորքերից: Եւ միթէ հասկանալի չի լինիլ սեղ համար այդ հանգամանքը, եթէ միանգամից պատկերացնենք մեր առաջ բոլոր վերոյիշեալ հիմունքները:

Ես այսպիսով ակամայ շօշափեցի անտեսագիտական և ընկերավարչական գիտելիքներ տարածելու հարցը: Խնդիրը ակներև երկու կողմն ունի՝ գիտենալու ցանկութիւնը և գիտենալն ինքը: Սովորելու ցանկութիւնը այժմ համարեա ընդհանուր է, բայց ինքը գիտելիքը դեռ շատ քիչ է տարածւած: Այստեղ մենք նպատակ չունենք քաղաքատնտեսական ուսուցման եղանակների մասին բացատրութիւն տալու: Մի բան միայն կարելի է բացարձակ կերպով շեշտել՝ անհրաժեշտ է մշակել կրթական մի սիստեմ, որով կարելի լինի՝ ամենքի համար մատչելի դարձնել հասարակագիտական ուսումը, մասնագէտներից սկսած մինչև ժողովրդի ստորին խաւերը, և այս սիստեմի մէջ տպագրական ու բանաւոր խօսքը պիտի լրացնեն կրթութեան պակասը: Ինչ վերաբերում է մասնաւորապէս բանաւոր խօսքին, այստեղ վերջին տարիներս բաւականաչափ միտիթարական երևոյթներ են նկատուած. ժողովրդականացրած դասախօսութիւնների միջոցով տարածուում են անհրաժեշտ գիտելիքները: Մի մատչելի ձեռնարկ էլ՝ քաղաքատնտեսական ու ընկերավարչական գիտելիքներից օգտուելու համար, պիտի ներկայացնէ մեր հրատարակելիք գրքոյկների շարքը, որոնց հիմքը դնում ենք ներկայ

գրքոյկով: Ներկայ տետրակի նպատակն է ցոյց տալ, որ ինքնակրթութեամբ զբաղող բոլոր երիտասարդները պիտի անպայման լուրջ ուշադրութիւն դարձնեն իրանց քաղաքատնտեսական ու ընկերավարչական աշխարհայեացքի զարգացման վրա:



Վ Ե Ր Զ

«ՕՏԱՐԱԶԳԻ ՀԵՂԻՆԱԿՆԵՐ»

Բ Ա Յ Ա Ն Ո Ր Դ Ա Գ Ր Ո Ւ Թ Ե Ա Մ Բ

Թիֆլիսում 6 ա., Թիֆլիսից դուրս ճանապարհա-
ծախսով 7 ա.

Կարելի է վճարել ՄԱՍ-ՄԱՍ—կանխավճար Թիֆ-
լիսում—1 ա., Թիֆլիսից դուրս 2 ա., մնացածը
ամեն հատոր ստանալիս ՄԷԿ-ՄԷԿ ուղրի, վեր-
ջին 6-րդ հատորը—ձրի:

Հոյս տեսնելուց յետոյ վեցհատորեակը
կարժենայ 9 ա.:

Բաժանորդ գրել կարելի է Թիֆլիսում «Կենտ-
րոնական» և «Գուտտենբերգ» գրախանութներում
և «Հերմէս» տպարանում, Բագու «Сотрудникъ»
գրախանութում:

Ուրիշ քաղաքներից դիմել ընկերութեանս

«Ազգային գրադարան»



NL0187444

Ժ ո ղ ո Վ Ր Պ ա կ ա ն զ ր ք ո յ կ ն Ե Ր

1. Դեմիրչեան. Գ. Ուխտաւորներ, Աշուղի հէքիաթը. պատմածքներ 7 կ.
2. Վերեսաւել Վ. Մի անմեղ մարդու սոսկալի մահը, թարգմ. Պ. Պոռչեան. 6 կ.
3. Շխեանց Ս. Մի մահ և Անտոակը. պատմածքներ 7 կ.
4. Էրկման-Շասրեանից ժամագործի յիշողութիւնները, թարգմ. Շուշ. Սաժակնեան 8 կ.

Հ Է Բ Ի Ա Ռ Ն Ե Ր Ի Ա Շ Խ Ս Ր Հ

պատկերագարս սերիա

1. Ղազ. Սղալեանի. Գիւշնագ-տատի հէքիաթը, Այծատուր, Չանգի-Չրանգի, Մանուկ-Սան 15 կ.
2. Ղազ. Սղալեանի. Եղեգնուհի, Անտառի մանուկը, Ասլան-Բալա. 15 կ.

Կազմած երկուսը միասին 45 կ.

Հ Ա Յ Բ Ա Ն Ա Ս Տ Ե Ղ Ե Ն Ե Ր

1. Յովնան. Թումանեանի Սասունցի Գալիթը 15 կ.
2. » » Անուշ 15 »
3. » » Լեզնիկներ 15 »
4. ~~Յովնան~~ » Երգեր. 15 »
5. » » Լեռան աղջիկը 15 »
6. Օր. Հեղինե Ալեխի-Հալկազեանի Մի պարոյտ ճապոնում իմ յուշերից և տպաւորութիւններից, 25 պատկերով 40 կ.

Գ Ի Ն Ն Է 10 ԿՈՊ.

Գ Ի Մ Ե Լ Գ Ի Ր Ա Վ Ա Ճ Ա Ռ Ն Ե Ր Ի Ն

Հրատարակութիւնների պահեստ՝ Թիֆլիս, Товарищество «Ст. Лисицанъ и Ко». (Бобутовская ул. 29) և Типографія «Гермесъ» (Мадатовская ул. 15).